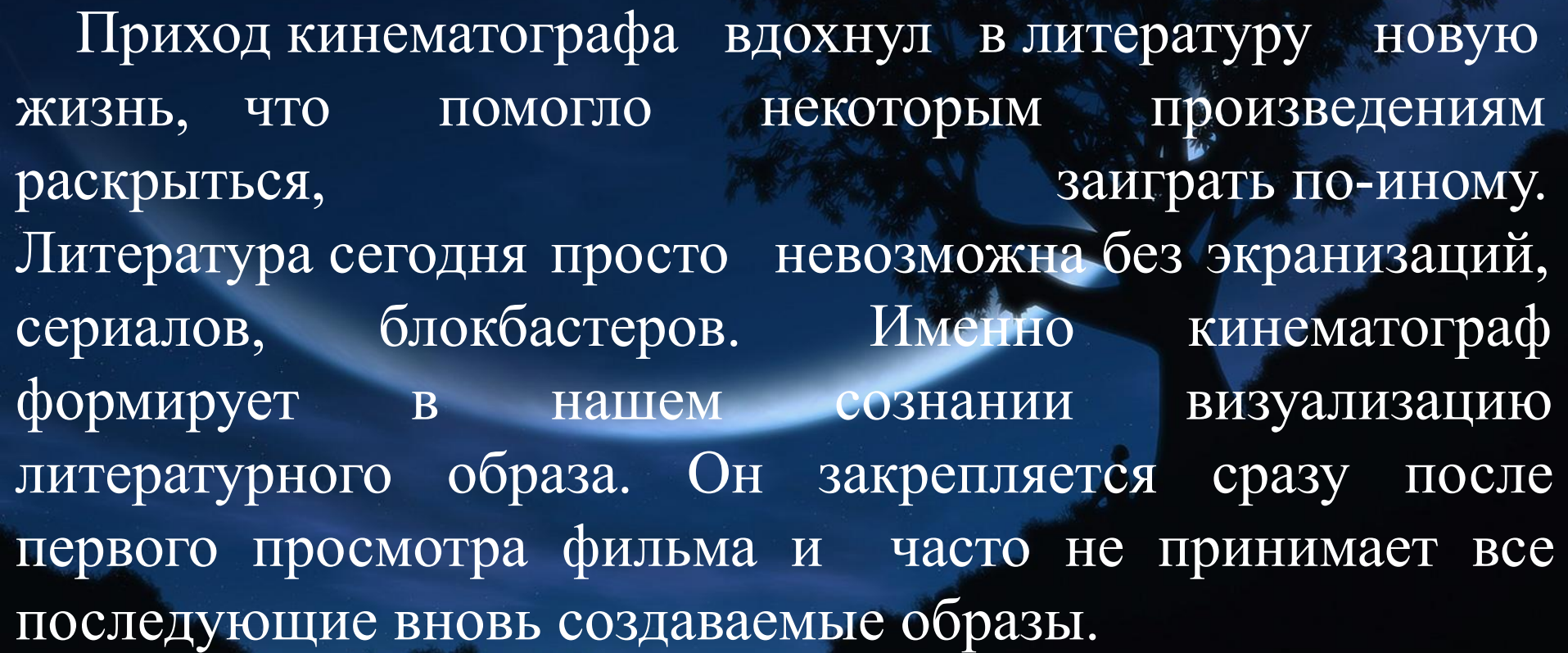


Литературоведение относит художественную литературу к простому искусству, которое опирается на письменное слово. Однако чем образованнее становится общество, чем развитее технический прогресс, тем сильнее литература переплетается с синтетическими видами искусства : союз лирики и музыки подарил нам романсы и оперу, эстраду и мюзиклы; прозы и сценического искусства – драму, комедию; литературного произведения и танца – балет.

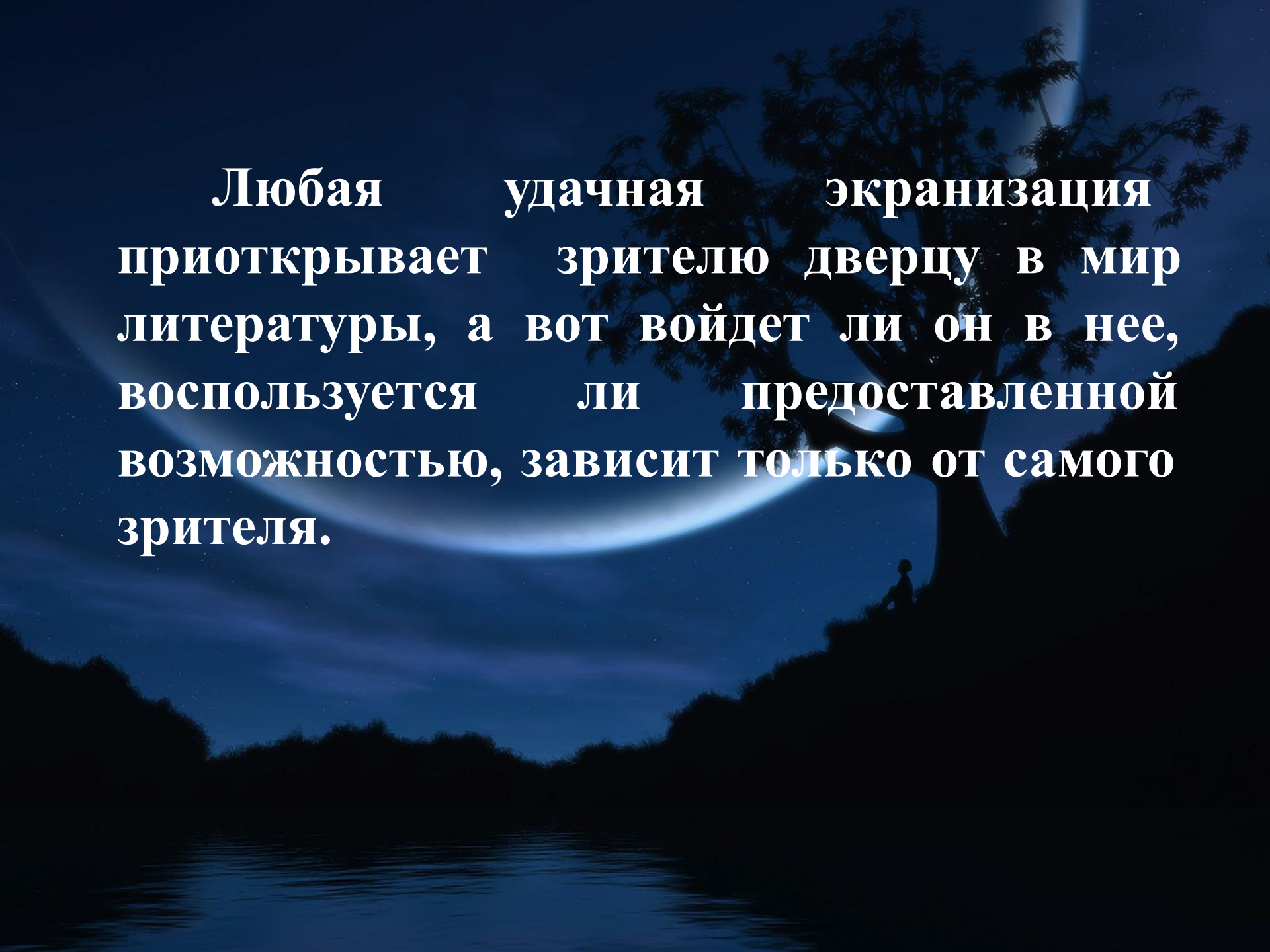


Приход кинематографа вдохнул в литературу новую жизнь, что помогло некоторым произведениям раскрыться, заиграть по-иному. Литература сегодня просто невозможна без экранизаций, сериалов, блокбастеров. Именно кинематограф формирует в нашем сознании визуализацию литературного образа. Он закрепляется сразу после первого просмотра фильма и часто не принимает все последующие вновь создаваемые образы.

Автор произведения может как угодно и сколько угодно описывать своего литературного персонажа, но для большинства людей в мире Эркюль Пуаро Агаты Кристи будет выглядеть именно таким, каким его создал Дэвид Суше,



а Шерлок Холмс Конан Дойла – как Василий Ливанов.

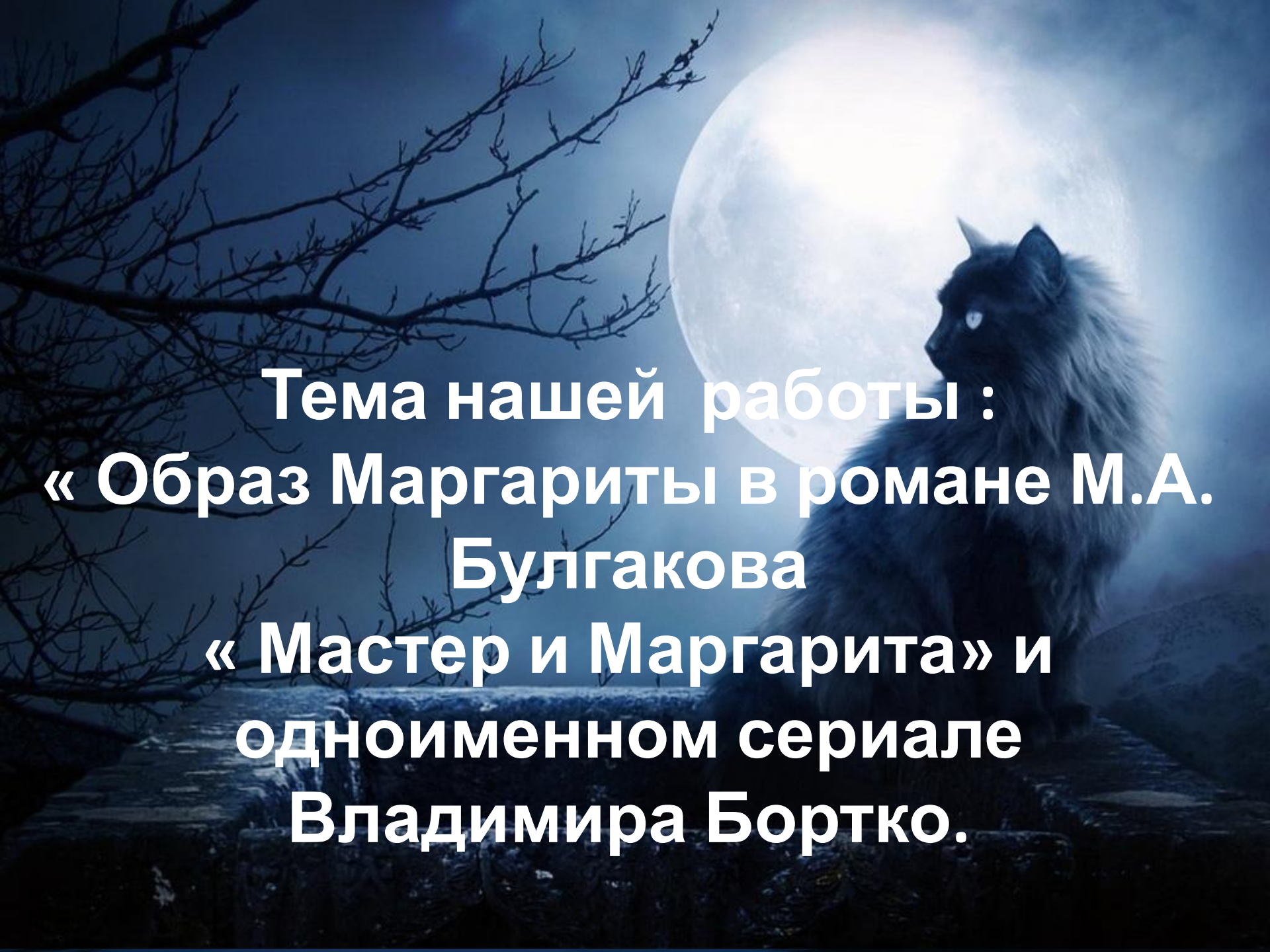


Любая удачная экранизация приоткрывает зрителю дверь в мир литературы, а вот войдет ли он в нее, воспользуется ли предоставленной возможностью, зависит только от самого зрителя.

Известно, что многие российские, и не только российские, режиссеры не один раз пробовали экранизировать «Мастера и Маргариту», но долго никому не удавалось это сделать по абсолютно разным причинам. Всего за время существования романа было осуществлено 7 экранизаций произведения М. Булгакова.

Интересующая экранизация «Мастера и Маргариты» была снята режиссером Владимиром Бортко. Премьера состоялась 19 декабря 2005 года на телеканале «Россия», где было показано первые две серии. Показ первых двух серий картины «Мастер и Маргарита» принес каналу рекордные рейтинги: фильм посмотрели более половины общего количества телезрителей, что составило около 40 миллионов человек, то есть треть жителей России.

Режиссер Владимир Бортко поставил перед собой задачу наиболее полно и, по его собственному признанию, адекватно передать содержание романа.

A black cat is perched on a stone ledge, looking towards the left. Behind it, a large, bright full moon illuminates the scene. Bare, dark tree branches are visible in the foreground and background, creating a moody, atmospheric setting.

Тема нашей работы :
« Образ Маргариты в романе М.А. Булгакова
« Мастер и Маргарита» и
одноименном сериале
Владимира Бортко.

Актуальность выбранной темы обусловлена тем, что литературный образ Маргариты в читательском представлении ассоциируется с образом кинематографическим.

Основная цель работы : исследовать образ Маргариты в романе Булгакова «Мастер и Маргарита» и одноименном сериале В. Бортко.

Для достижения поставленной цели нужно решить ряд задач:

- 1) охарактеризовать образ Маргариты в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита»;
- 2) изучить образ Маргариты в сериале В. Бортко;
- 3) установить его значимость в коннотационном содержании романа.

Объектом исследования стали роман «Мастер и Маргарита» и его экранизация, а именно сериал «Мастер и Маргарита» Владимира Бортко.

Предметом исследования стал образ основной героини романа и сериала.

Новизна работы состоит в том, что сравнительного анализа изображения образа Маргариты в романе и кино не проводилось.

В процессе написания работы использованы научные методы: метод теоретического анализа, метод синтеза и метод структуризации.

Практическая значимость работы заключается в том, что данный материал исследования может быть использован в качестве теоретической базы для написания научных работ, докладов и в подготовке к научным конференциям, при проведении уроков по изучению романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита».

Кто же такая Маргарита Николаевна?

В романе повествуется о том, что Маргарита в 19 лет вышла замуж за богатого и уважаемого человека. Муж и жена проживали в прекрасном доме, жизнью, какой была бы рада каждая девушка: комфортное жилье, обожающий супруг, отсутствие домашних хлопот, Маргарита «не знала, что такое примус». Однако героиня «не была счастлива ни дня». «Она говорила... – рассказывает мастер об их первой встрече – что с желтыми цветами вышла в тот день, чтобы я наконец ее нашел». Или Маргарита «отравилась бы, потому что жизнь ее пуста».





Маргарита Николаевна – подруга Мастера, которая была разлучена со своим любимым.

Внешнего описания Маргариты в романе автор не дает. Мы слышим только звук ее голоса, ее смех, видим ее движения. Много раз Булгаков описывает выражение ее глаз. Этим он хочет подчеркнуть, что для него значим не внешний образ, а жизнь ее души.



Маргарита – это однозначно собирательный образ. Все исследователи творчества Булгакова считают, что у Маргариты было несколько прототипов. Среди них в первую очередь называют ее тезок, а может быть и далеких родственниц Маргариту Наварскую и Маргариту Валуа.





Третья предшественница
героини романа Булгакова
- Маргарита у Гете из
романа Гете «Фауст».



В романе М.Булгакова «Мастер и Маргарита» любовь охватила героев неожиданно, ослепила и одновременно раскрыла им глаза на правду. С момента первой встречи с Мастером, когда героиня вышла на улицу с букетом из желтых цветов, многое в ее жизни изменилось. Она перестала быть одинокой, потому что если есть на свете человек, которому необходима твоя поддержка и помощь, то невозможно оставаться одиноким.

Превратившись в королеву Марго, героиня проникает в иной мир. Но Маргарита не теряется в этом мире. Абсолютно недвусмысленно она готова отдать за любимого Мастера свою душу: «После всех волшебств и чудес ... она уже догадывалась, к кому именно в гости ее ведут, но это не пугало ее. Надежда на то, что тем ей удастся добиться возвращения своего счастья, сделала ее бесстрашной». «Ах, право, дьяволу бы я заложила душу, чтобы только узнать, жив он или нет!»



Маргарита знает, что такое милосердие. Это проявляется во многих эпизодах, например, когда Маргарита умоляет снять с Фриды заклятье



Она любит искусство и очень ценит настоящее творчество. Именно она спасает от огня часть рукописи Мастера о Понтии Пилате.



Маргарита в сериале

2005 год. Две последние недели уходящего декабря больше половины взрослого населения России и прежнего Советского Союза проводили вечера у телевизоров. Ощущение было такое, что интерес миллионов людей к экранизации романа “Мастер и Маргарита” М.А. Булгакова стёр их отличия в политических убеждениях и объединил, хотя бы на время просмотра фильма, в итоге чего они словно бы вновь оказались гражданами единой страны.



Говоря об образе Маргариты в сериале следует сказать, что артистке, сыгравшей эту роль, удалось отобразить множественные тонкости, которые были описаны в романе. Она безупречная на протяжении целого сериала, начиная с образа опустошенной Маргариты, встретившей Азazelло, и заканчивая образом ведьмы - чертовки, которая уничтожает квартиру критика Латунского.





Режиссер Владимир Бортко одел и обул Анну Ковальчук вовсе не по Булгакову. « Голое тело - вульгарно, - раскрывает секрет художник картины Владимир Светозаров. - Мы долго думали, во что одеть Маргариту на балу. В тяжелую парчу, легкий шелк? Но ее костюм не имеет права быть сногшибательно прекрасным, он должен подчеркивать муки Маргариты, потому что бал - это невыносимое испытание, которое для нее устраивает Воланд. Остановились на металлическом костюме как бы из средневековья, а-ля Жанна д'Арк...»

Выбор актрисы

Актрису Анну Ковальчук на роль Маргариты «сосватали» художники картины Владимир Светозаров и Марина Николаева. И, когда приглашенная на пробы актриса одела шляпку, туфли и платье Маргариты (которые были сшиты для фильма еще три года назад!), и все «село» как влитое, режиссер Владимир Бортко сказал: «Только Ковальчук!»



Приступая к экранизации известного романа, Бортко уже давно выбрал артистов практически на все роли и лишь с самими Мастером и Маргаритой никак не мог определиться. В конце концов выбор остановился на Анне Ковальчук и Александре Галибине. На вопрос – почему именно Анна – режиссер ответил: «Она ведьма. А если серьезно, то она гениальна, мудра и прекрасна. К тому же, на мой взгляд, она очень сильно схожа с Еленой Сергеевной, женой Булгакова. У нее лицо того времени»



Приглашение Владимира Бортко и поразило, и обрадовало актрису. «Мне неизменно хотелось сыграть Маргариту. Но, по правде сказать, опасалась об этой роли даже мечтать», - призналась Анна.



"Мастер и Маргарита" - сложное произведение. О романе уже сказано много, а будет сказано ещё больше. Существует масса толкований известного романа. О "Мастере и Маргарите" ещё много будут думать, много писать и говорить.





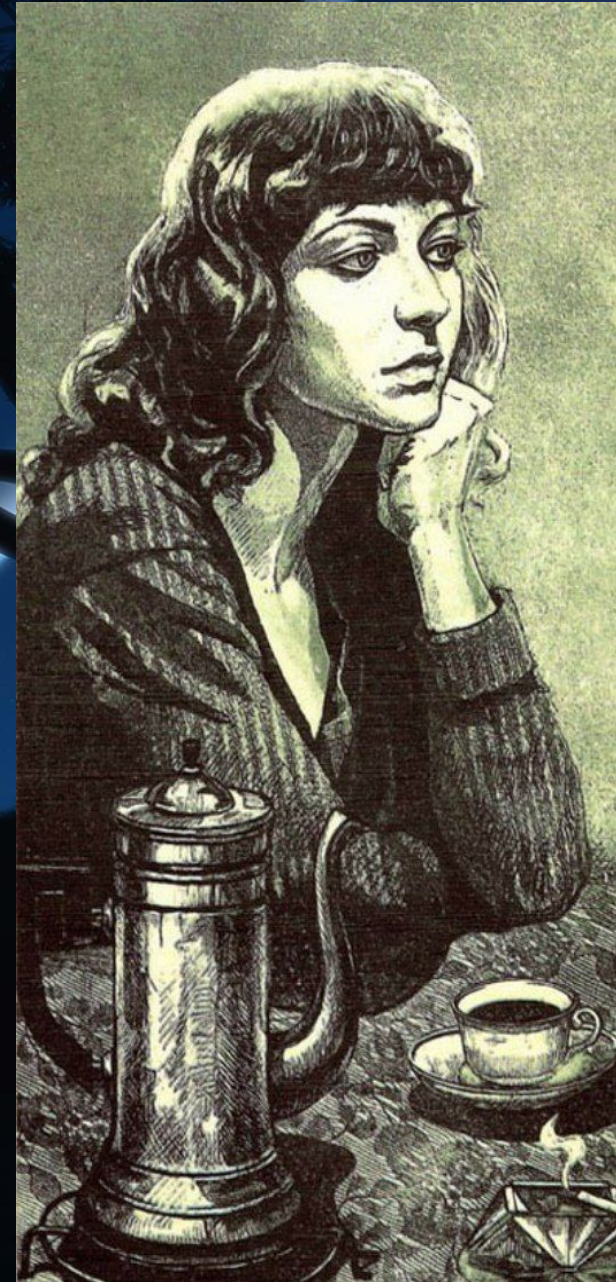
Образ Маргариты, без сомнения, является одним из основных в романе. Он отличается сложностью, неоднозначностью и, естественно чудесной красотой.

Говоря об образе Маргариты в сериале, следует сказать, что актрисе, исполнившей эту роль, удалось отобразить множественные нюансы, описанные в романе. Маргарита в исполнении Анны Ковальчук является одним из самых обговариваемых в сериале образов (наравне с ролью Воланда). Но игра Анны профессиональна и безукоризненна. И задаешься неммым вопросом, как такая с виду добросердечная молодая женщина, с такими добрыми и лучистыми глазами смогла так перевоплотиться в настоящую ведьму, королеву бала Сатаны.

Превращение ей удалось на славу: эта искра в глазах, убежденность в себе, изредка безрассудство — впечатляют.



Подводя итоги выступления отметим то, что образ Маргариты в исполнении Анны Ковальчук в сериале В.Бортко точно передает образ Маргариты в романе М.А.Булгакова «Мастер и Маргарита». И в том, и в ином произведении мы видим образ любимой и любящей женщины, которая во имя любви готова на все. Она активная и импульсивная, искренняя и правильная.



Как и положено придуманному персонажу, созданному с особой тщательностью и признательностью читателей и зрителей, Маргарита приобрела самую настоящую плоть, она стала живой.

Ведь кто из нас, прочитавших «Мастера и Маргариту» или посмотревших сериал Владимира Бортко, пробираясь через многоликую толпу на улице, не останавливался вдруг в самой гуще людского потока, не пытался отыскать глазами те самые некрасивые желтые цветы, которые могли бы быть предназначены именно ему.



A serene night landscape featuring a large, dark silhouette of a tree on the right side. A bright, glowing crescent moon is positioned behind the tree, partially obscured by its branches. The moon's light creates a soft glow across the sky. In the foreground, a calm body of water reflects the moonlight. A small silhouette of a person is visible sitting on a grassy hillside near the base of the tree. The overall scene is peaceful and atmospheric, with a deep blue color palette.

Спасибо за внимание!